

FR

EN

DE

PL

NL

IT

ES

PT

CN

little
hair dryer



**JEAN
LOUIS
DAVID**

MODEL JLD-1901

FR ————— 4

EN ————— 6

DE ————— 8

PL ————— 11

NL ————— 13

IT ————— 16

ES ————— 18

PT ————— 21

CN ————— 23

————— 26

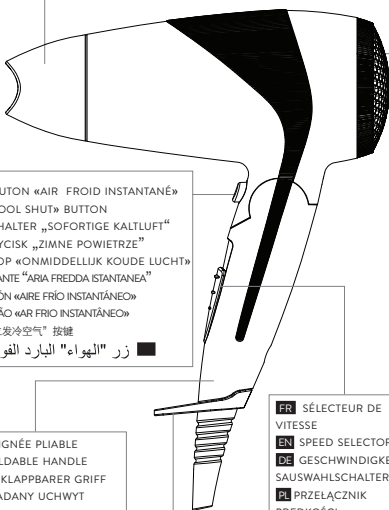
GUARANTEE ————— 29

- FR CONCENTRATEUR D'AIR
EN AIR CONCENTRATOR
DE STYLINGDÜSE
PL KONCENTRATOR POWIETRZA
NL LUCHTCONCENTRATOR
IT CONVOGLIATORE D'ARIA
ES CONCENTRADOR DE AIRE
PT CONCENTRADOR DE AR
CN 空气集中器

مكثف الهواء

- FR FILTRE AMOVIBLE
EN REMOVABLE FILTER
DE ABNEHMBARER FILTER
PL WYMIENNY FILTR
NL UITNEEMBAAR FILTER
IT FILTRO STACABILE
ES FILTRO EXTRAÍBLE
PT FILTRO AMOVÍVEL
CN 可拆卸滤网

فلتر قابل للفصل



- FR BOUTON «AIR FROID INSTANTANÉ»
EN «COOL SHUT» BUTTON
DE SCHALTER „SOFORTIGE KALTLUFT“
PL PRZYCIŚC „ZIMNE POWIETRZE”
NL KNOP «ONMIDDELLIJK KOUDE LUCHT»
IT PULSANTE «ARIA FREDDA Istantanea»
ES BOTÓN «AIRE FRÍO INSTANTÁNEO»
PT BOTÃO «AR FRIO INSTANTÂNEO»
CN “立发冷空气” 按键

زر "الهواء" البارد الفوري

- FR POIGNÉE PLIABLE
EN FOLDABLE HANDLE
DE EINKLAPPBARER GRIFF
PL SKŁADANY UCHWYT
NL OPVUWBAAR HANDVAT
IT MANICO PIEGHEVOLE
ES MANGO PLEGABLE
PT PEGA DOBRÁVEL
CN 可折叠手柄

مقبض قابل للثني

- FR SÉLECTEUR DE VITESSE
EN SPEED SELECTOR
DE GESCHWINDIGKEITSAUSWAHLSCHALTER
PL PRZELĄCZNIK PRĘDKOŚCI
NL SNELHEIDSKUZE
IT SENSORE DI VELOCITÀ
ES SELECTOR DE VELOCIDAD
PT SELECIONADOR DE VELOCIDADE
CN 速度选择器

زر اختيار السرعة

- FR ANNEAU DE SUSPENSION
EN HANGING RING
DE AUFHÄNGRING
PL ZACZEP DO ZAWIESZANIA
NL OPHANGRING
IT ANELLO DI SOSPENSIONE
ES ARO DE SUSPENSIÓN
PT ANEL DE SUSPENSÃO
CN 吊环

حلقة تعليق

- FR CÂBLE D'ALIMENTATION
EN POWER CABLE
DE NETZKABEL
PL PRZEWÓD ZASILAJĄCY
NL VOEDINGSKABEL
IT CAVO DI ALIMENTAZIONE
ES CABLE DE ALIMENTACIÓN
PT CABO DE ALIMENTAÇÃO
CN 电源线

آبل الكهرباء



- FR SÉLECTEUR DE TENSION
EN VOLTAGE SELECTOR
DE SPANNUNGS-AUSWAHLSCHALTER
PL PRZELĄCZNIK NAPIĘCIA
NL SPANNINGSKUZE
IT SELETORE DI TENSIONE
ES SELECTOR DE TENSÓN
PT SELECIONADOR DE TENSÃO
CN 电压选择器

زر اختيار الشدة

AVERTISSEMENTS

MISE EN GARDE : Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.



Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est à l'arrêt.

Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à cou-

rant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30mA est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- Retirez tous les composants d'emballage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Séchez l'appareil.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation.

AJUSTEMENT DE LA TENSION

Utilisez le petit ustensile fourni afin de positionner le sélecteur de tension (V) sur la valeur de tension assignée 230V ~ ou 120V ~, selon la tension du secteur local.

FONCTIONNEMENT

- 1 - Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit sur la position «0» (Arrêt) avant de brancher le sèche-cheveux sur une prise de courant.
- 2 - Assemblez le concentrateur à la sortie d'air. Il concentre l'air diffusé par l'appareil et permet de sécher les cheveux plus rapidement.
- 3 - Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale.
- 4 - Branchez l'appareil sur une prise électrique appropriée.
- 5 - Pour allumer l'appareil, faites glisser le sélecteur de vitesse sur la position 1 ou 2. Pour éteindre l'appareil, faites le glisser sur la position 0.
- 0 = OFF / 1 = Faible vitesse / 2 = Forte vitesse
- 6 - Tenez toujours l'appareil par le manche pliable.
- 7 - Pour une sortie d'air frais, appuyez sur le bouton «flocon», que vous soyez en position 1 ou 2. Cette fonction permet de faire tenir vos brushings plus longtemps et de ne pas abîmer vos cheveux.
- 8 - Débranchez l'appareil après utilisation et laissez le refroidir pendant environ 10 minutes avant de le ranger.
- 9 - Le Little Hair Dryer peut être suspendu par l'anneau de suspension.

SÉCURITÉ SURCHAUFFE

Lorsque l'appareil surchauffe, il se met automatiquement hors tension.

Afin de remettre l'appareil en état de marche, ré-initialisez le système de sécurité de surchauffe en procédant comme indiqué ci-après :

- Faites glisser le bouton ON/OFF sur la position 0.
- Débranchez l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil quelques minutes avant de le brancher et de le rallumer.
- Assurez vous que les entrées et sorties d'air ne sont pas obstruées par de la poussière, des cheveux, etc...
- Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, débranchez-le immédiatement et contacter le fabricant.

NETTOYAGE

Arrêtez et débranchez l'appareil, puis laissez le refroidir.

Retirez les cheveux qui pourraient être restés coincés dans l'appareil. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide et faire sécher.

ATTENTION! N'immergez pas l'appareil et/ou son câble d'alimentation dans un liquide: risque de court-circuit ou de chocs électriques.



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE et qu'il ne doit pas être traité avec les déchets ménagers.



Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.



PLEASE KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE. PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE.

WARNINGS

WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a

safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

When using the appliance in a bathroom, unplug it after use, because its proximity to water can present a danger even when the appliance is switched off.

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electric circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

BEFORE USING THE DEVICE

- Remove all packaging.
- Clean the device using a slightly damp cloth. Dry the device.
- Fully uncoil the power cable.

VOLTAGE ADJUSTMENT

Use the small utensil included to set the voltage (V) selector to rated voltage of 230V ~ or 120V ~, corresponding to the local mains voltage.

OPERATION

- 1 - Make sure the speed selector is on position «0» before plugging the device in.
- 2 - Attach the concentrator to the air outlet. This concentrates the air diffused by the appliance and dries the hair faster.
- 3 - Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- 4 - Plug the appliance into a suitable mains socket.
- 5 - To turn the appliance on, slide the speed selector to position 1 or 2. To turn the appliance off, slide this button to position 0.
 - 0 = OFF
 - 1 = Low speed

2 = High speed

6 - Always hold the appliance by the foldable handle.

7 - For a cold air diffusion, press the «flocon» button, whether you are in position 1 or 2. This function makes it possible to hold your brushings longer and not to damage your hair.

8 - Unplug the appliance after use and allow it to cool for about 10 minutes.

9 - The Little Hair Dryer can be stored by using the hanging ring.

OVERHEATING PROTECTION

When the appliance overheats, it switches itself off automatically. In order to turn the appliance back on, reset the overheating safety system as follows :

- Slide the speed selector to position 0.
- Unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool for a few minutes before plugging it in and switching it back on.
- Make sure that the air inlets and outlets are not obstructed by dust, hair, etc...
- If the appliance still doesn't work, unplug it immediately and contact the manufacturer.

CLEANING

Switch off and unplug the device, then allow it to cool.

Remove any hair that may have been left on the device.

Clean the device using a slightly damp cloth and then dry it.

WARNING! Do not immerse the device and/or its power cable in liquid: risk of short-circuit or electric shocks.



This symbol, displayed on the product or on its packaging, indicates that this product complies with the European Directive 2012/19/EU and must not be disposed of with household waste.

It must be taken to an appropriate collection point for recycling electrical and electronic equipment.

By ensuring that this product is disposed of in an appropriate way, you will be helping to prevent potential harmful consequences for the environment and human health.

Recycling materials will help to conserve natural resources.



**ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN.**

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN.

WARNUNGEN

WARNUNG: Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen,



Wasser enthalten.

■
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

■
Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.

■
Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

■
Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qua-

lifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

VOR BENUTZUNG DES GERÄTS

- Entfernen Sie alle Verpackungsbestandteile.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Trocknen Sie das Gerät ab.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.

EINSTELLUNG DER SPANNUNG

Verwenden Sie das kleine mitgelieferte Werkzeug, um den Spannungsauswahlschalter (V) auf die gewünschte Spannung 230V ~ oder 120V ~ je nach Netzspannung zu stellen.

FUNKTIONWEISE

- 1 - Vergewissern Sie sich, dass der Geschwindigkeitsauswahlschalter auf „0“ (Aus) steht, bevor Sie den Fön an eine Netzsteckdose anschließen.
- 2 - Setzen Sie die Stylingdüse am Luftausgang auf. Sie konzentriert den Luftstrom aus dem Gerät und ermöglicht es, das Haar schneller zu trocknen.
- 3 - Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Geräts mit der lokalen Netzspannung übereinstimmt.
- 4 - Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Netzsteckdose an.
- 5 - Um das Gerät einzuschalten, den Geschwindigkeitsauswahlschalter in die Position 1 oder 2 bringen. Um das Gerät auszuschalten, den Schalter wieder in die Position 0 bringen.
- 0 = AUS
- 1 = Geringe Leistung
- 2 = Starke Leistung
- 6 - Halten Sie das Gerät immer an seinem einklappbaren Griff.
- 7 - Damit kalte Luft aus dem Fön strömt, drücken Sie den Schalter „Schneeflocke“, unabhängig davon, ob sich das Gerät in Position 1 oder 2 befindet. Diese Funktion trägt dazu bei, dass ein Brushing länger hält und das Haar nicht beschädigt wird.
- 8 - Ziehen Sie nach der Benutzung den Netzstecker ab und lassen Sie das Gerät ca. 10 Minuten abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- 9 - Der Little Hair Dryer kann am Aufhängering aufgehängt werden.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Wenn das Gerät überhitzt wird, schaltet es sich automatisch aus. Um das Gerät wieder einzuschalten, muss der Überhitzungsschutz wie folgt reinitialisiert werden:

- Bringen Sie den EIN/AUS-Schalter in die Position 0.
- Ziehen Sie den Netzstecker ab.
- Lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder an die Netzsteckdose anschließen und einschalten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Luftein- und -ausgänge nicht durch Staub, Haare etc. verstopft sind.
- Wenn das Gerät immer noch nicht funktioniert, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und wenden Sie sich an den Hersteller.

REINIGUNG

Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker ab und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Entfernen Sie eventuell im Gerät verbliebene Haare.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und lassen Sie es trocknen.

ACHTUNG! Tauchen Sie das Gerät und/oder das Netzkabel nicht in eine Flüssigkeit; sonst besteht Kurzschluss- oder Stromschlaggefahr.



Dieses Symbol auf dem Gerät oder dessen Verpackung gibt an, dass das Gerät der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU entspricht, und dass es nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden darf.

Es muss zu einer geeigneten Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät auf korrekte Art und Weise entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Das Recycling von Materialien unterstützt die Bewahrung natürlicher Ressourcen.



ZACHOWAĆ NINIEJSZE INFORMACJE NA PRZYSZŁOŚĆ.

DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PRZED SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA.

OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia blisko wanien, pryszniców, umywalek lub innych pojemników z wodą.



Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że zostaną one objęte nadzorem i poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i gdy są one świadome zagrożeń z tym związanych. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą zajmować się czyszczeniem i konserwacją urządzenia.

Po korzystaniu z urządzenia w łazience wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody może stanowić zagrożenie nawet wtedy, gdy urządze-

nie jest wyłączone.

W celu zapewnienia dodatkowej ochrony w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę zaleca się instalację wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) z prądem znamionowym nieprzekraczającym 30 mA. Zapytać instalatora o poradę.

Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia ryzyka porażenia.

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Wyjąć wszystkie elementy opakowania.
- Wytrzeć urządzenie lekko nawilżoną szmatką. Pozostawić do wyschnięcia.
- Całkowicie rozwinąć przewód zasilania.

REGULACJA NAPIĘCIA

Użyć przyrządu znajdującego się w zestawie, by ustawić przełącznik napięcia (V) na wartość napięcia znamionowego 230 V ~ lub 120 V ~, w zależności od napięcia sieci lokalnej.

DZIAŁANIE

- 1 - Przed podłączeniem suszarki do gniazdka upewnić się, że przełącznik prędkości znajduje się na pozycji „0” (Stop).
- 2 - Zamontować koncentrator na wylocie powietrza. Koncentruje on powietrze rozpraszane przez urządzenie i umożliwia szybsze suszenie włosów.
- 3- Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie podane na urządzeniu odpowiada napięciu miejscowej sieci energetycznej.
- 4 - Podłączyć urządzenie do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
- 5 - Aby włączyć urządzenie, przesunąć przełącznik prędkości na pozycję 1 lub 2. Aby wyłączyć urządzenie, przesunąć przełącznik prędkości na pozycję 0.

0 = OFF

1 = Mała moc

2 = Duża moc

6- Urządzenie należy zawsze trzymać za składany uchwyt.

7 - Aby włączyć zimne powietrze, wcisnąć przycisk płátka, gdy urządzenie jest w pozycji 1 lub 2. Funkcja ta zapewnia większą trwałość fryzury i pozwala uniknąć zniszczenia włosów.

8 - Po użyciu odłączyć urządzenie od prądu i pozostawić do ostygnięcia przez około 10 minut przed odłożeniem na miejsce.

9 - Little Hair Dryer można zawieszać za pomocą zaczepu.

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM

Gdy urządzenie się przegrzeje, zasilanie jest automatycznie odłączone.

By ponownie uruchomić urządzenie, należy zresetować system zabezpieczenia przed przegrzaniem w następujący sposób:

- Ustawić przełącznik ON/OFF na pozycji 0.
- Odłączyć urządzenie od prądu.
- Począkać, aż urządzenie ostygnie przez kilka minut, ponownie podłączyć i włączyć.
- Upewnić się, że wloty i wyloty powietrza nie są zatkane przez kurz, włosy itd.
- Jeśli urządzenie nadal nie działa, odłączyć je natychmiast i skontaktować się z producentem.

CZYSZCZENIE

Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania, począkać, aż ostygnie.

Wyjąć włosy, które mogły zostać w urządzeniu.

Wytrzeć urządzenie lekko nawilżoną szmatką i pozostawić do wyschnięcia.

UWAGA! Nie wolno zanurzać urządzenia i/lub jego przewodu zasilania w jakiegokolwiek cieczy – grozi to zwarcie lub porażeniem prądem elektrycznym.



Symbol ten widniejący na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produkt spełnia wymogi dyrektywy unijnej 2012/19/UE i że nie może być utylizowany jako odpad gospodarstwa domowego.

Należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego do powtórnego przetworzenia. Utylizacja tego produktu w odpowiedni sposób pomoże w zapobieganiu potencjalnym szkodliwym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

Oddawanie materiałów do recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne.



BEWAAR DEZE INFORMATIE VOOR LATERE RAADPLEGING.

LEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT.

WAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING: Ge-

bruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs met water.



■ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met onvoldoende ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor een veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

■ Als dit apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet na het gebruik de stekker uit het stopcontact worden gehaald omdat de nabijheid van water gevaarlijk kan zijn, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

■ Voor extra bescherming wordt het aanbevolen om een aardlekschakelaar met een aanspreekstroom van maximaal 30 mA te installeren in het stroomcircuit van de badkamer. Vraag advies aan uw elektricien.

■ Als de voedingskabel is beschadigd, moet deze worden vervangen door de

fabrikant, zijn servicedienst of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.

VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Verwijder alle elementen van de verpakking.
- Reinig het apparaat met een zachte, licht vochtige doek. Droog het apparaat af.
- Wikkel de voedingskabel volledig af.

INSTELLING VAN DE SPANNING

Gebruik het bijgeleverde kleine gereedschap om de spanningskeuze (V) in te stellen op 230V ~ of 120V ~ in overeenstemming met de lokale netspanning.

GEBRUIKSAANWIJZING

- 1 – Zorg ervoor dat de snelheidskeuzeschakelaar in de stand «0» (uit) staat voordat u de föhn op een stopcontact aansluit.
- 2 – Monteer de concentrator op de luchtuitlaat. Hierdoor wordt de luchtstroom van het apparaat geconcentreerd om het haar sneller te drogen.
- 3 – Controleer voordat u het apparaat aansluit of de op het apparaat ingestelde spanning overeenkomt met de lokale netspanning.
- 4 – Steek de stekker van het apparaat in een geschikt stopcontact.
- 5 – Schakel het apparaat in door de snelheidskeuzeschakelaar te verschuiven naar de stand «1» of «2». Schuif de schakelaar terug naar de stand «0» om het apparaat uit te schakelen.

0 = Uit

1 = Lage snelheid

2 = Hoge snelheid

- 6 – Houd het apparaat alleen vast aan de inklapbare handgreep.
- 7 – Voor een koude luchtstroom drukt u op de knop met het sneeuwvlokpictogram, met de snelheidskeuze op stand «1» of «2». Met deze functie blijft uw brushing langer in model en wordt beschadiging van het haar voorkomen.
- 8 – Haal na het gebruik de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat ongeveer 10 minuten afkoelen voordat u het opbergt.
- 9 – De Little Hair Dryer kan worden opgehangen aan de ophanging.

BEVEILIGING TEGEN OVERVERHITTING

Wanneer het apparaat oververhit raakt, wordt het automatisch uitgeschakeld.

Om het apparaat weer aan te kunnen schakelen, moet de beveiliging tegen oververhitting als volgt worden gereset:

- Schuif de aan-uitschakelaar in de stand «0».
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Laat het apparaat enkele minuten afkoelen voordat u hem weer aansluit en inschakelt.
- Zorg ervoor dat de luchtinlaat en -uitlaat niet worden geblokkeerd door stof, haar enz.
- Als het apparaat nog steeds niet werkt, haal dan meteen de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de fabrikant.

REINIGING

Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.

Verwijder eventuele in het apparaat achtergebleven haren.

Reinig het apparaat met een zachte, licht vochtige doek en droog het af.

WAARSCHUWING: Dompel het apparaat en/of de voedingskabel niet in een vloeistof; kans op kortsluiting of elektrische schokken.



Dit pictogram op het product of de verpakking geeft aan dat dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2012/19/EU en niet met het huisvuil mag worden meegegeven.

Het moet naar een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht.

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt afgevoerd, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

De recycling van materialen draagt bij aan het behoud van de natuurlijke hulpbronnen.



**INFORMAZIONI DA CONSERVARE PER
FUTURA CONSULTAZIONE.
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI
UTILIZZARE L'APPARECCHIO.**

ATTENZIONE

ATTENZIONE: Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.



Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, solo sotto la supervisione o seguendo le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Quando questo apparecchio viene usato in bagno scollegarlo dalla corrente elettrica poiché usarlo in prossimità dell'acqua potrebbe essere pericoloso anche quando l'apparecchio è spento.

Per una protezione ulteriore, si consiglia di avere un impianto elettrico dotato di apparecchio con corrente differenziale residua (DDR) che non superi i 30 mA nel bagno. Chiedere al proprio elettricista per farsi consigliare.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo incaricato dell'assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

- Rimuovere tutti i componenti dalla confezione.
- Pulire l'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito. Asciugare l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione.

REGOLAZIONE DELLA TENSIONE

Utilizzare il piccolo attrezzo in dotazione per posizionare il selettore di tensione (V) sul valore di tensione desiderato 230V ~ o 120V ~, a seconda della rete elettrica.

FUNZIONAMENTO

- 1 - Assicurarsi che il selettore di velocità sia nella posizione «0» (Arresto) prima di collegare l'asciugacapelli a una presa di corrente.
- 2 - Attaccare il convogliatore all'uscita dell'aria. Convoglia l'aria diffusa dall'apparecchio e permette di asciugare i capelli più rapidamente.
- 3- Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete locale.
- 4 - Collegare l'apparecchio a una presa elettrica adeguata.
- 5 - Per accendere l'apparecchio, spostare il selettore di velocità sulla posizione 1 o 2. Per spegnere l'apparecchio, farlo scorrere in posizione 0.

0 = OFF

1 = Potenza ridotta

Afferrare l'apparecchio dal manico pieghevole.

7 - Per fare uscire aria fredda, premere il pulsante "fiocco», indipendentemente dalla posizione 1 o 2. Questa funzione consente di tenere l'acconciatura più a lungo e di non danneggiare i capelli.

8 - Scollegare l'apparecchio dopo l'uso e lasciarlo raffreddare per circa 10 minuti prima di riporlo.

9 - Il Little Hair Dryer può essere appeso grazie all'anello di sospensione.

SICUREZZA SURRISCALDAMENTO

Quando l'apparecchio si surriscalda, si spegne automaticamente.

Per rimettere in funzione l'apparecchio, riavviare il sistema di sicurezza anti-surriscaldamento procedendo come segue:

- Spostare l'interruttore ON/OFF in posizione 0.
- Scollegare l'apparecchio
- Lasciare raffreddare l'apparecchio per alcuni minuti prima di collegarlo e riaccenderlo.
- Assicurarsi che le prese d'aria non siano ostruite da polvere, capelli, ecc.
- Se l'apparecchio continua a non funzionare, scollegarlo immediatamente e contattare il produttore.

PULIZIA

Spegnere e scollegare l'apparecchio, poi lasciarlo raffreddare.

Togliere via i capelli che potrebbero essere rimasti incastrati nell'apparecchio.

Pulire l'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito e lasciarlo asciugare.

ATTENZIONE! Non immergere l'apparecchio e/o il cavo di alimentazione in un liquido; rischio di corto circuito o scossa elettrica.



Questo simbolo, visualizzato sul prodotto o sulla confezione, indica che questo prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE e non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

Deve essere portato a un punto di raccolta previsto per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Assicurando che questo prodotto sia smaltito in modo appropriato, contribuirai a prevenire potenziali conseguenze dannose per l'ambiente e la salute umana.

Il riciclaggio dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.



CONSERVE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS

LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavamanos o lugares que contengan agua.



Este aparato pueden usarlo niños mayores de ocho años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos. Sin embargo, deberán hacerlo bajo supervisión o siguiendo instrucciones sobre cómo utilizarlo con seguridad y comprender los riesgos que entraña. Los niños no deben usarlo como si se tratara de un juguete. Tampoco pueden encargarse de la limpieza ni del mantenimiento del aparato sin supervisión.

Cuando se utilice en un lavabo deberá desenchufarse después del uso porque la cercanía del agua puede suponer un riesgo incluso con el aparato apagado.

Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial (ID) con una corriente de funcionamiento residual que no exceda los 30 mA en el circuito que alimenta el baño. Pida consejo a su electricista.

Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, el servicio técnico o personas debidamente cualificadas para evitar cualquier peligro.

ANTES DE USAR EL APARATO

- Retire todos los componentes de embalaje.
- Limpie el aparato con un trapo suave ligeramente húmedo y séquelo.
- Desenrolle completamente el cable de alimentación.

AJUSTE DE LA TENSIÓN

Utilice el pequeño utensilio suministrado para posicionar el selector de tensión (V) en el valor asignado de 230V ~ o 120V ~, según la tensión de red local.

FUNCIONAMIENTO

1 - Asegúrese de que el selector de velocidad esté en la posición «0» (Parada) antes de enchufar el secador a una toma de corriente.

2 - Coloque el concentrador en la salida de aire. Concentra el aire propagado por el aparato y permite secar el cabello más rápidamente.

3 - Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que la tensión indicada en el mismo se corresponda con la de la red eléctrica local.

4 - Enchufe el aparato a una toma eléctrica adecuada.

5 - Para encender el aparato, coloque el selector de velocidad en la posición 1 o 2. Para apagar el aparato, coloque el selector en la posición 0.

0 = OFF / 1 = Baja potencia / 2 = Alta potencia

6 - Sujete siempre el aparato por el mango plegable.

7 - Para que salga aire frío, pulse el botón «copo», ya esté en posición 1 o 2. Esta función permite mantener sus brushings durante más tiempo sin dañar el cabello.

8 - Desenchufe el aparato después de usarlo y déjelo enfriar unos 10 minutos antes de guardarlo.

9 - El Little Hair Dryer puede colgarse por el aro de suspensión.

SEGURIDAD SOBRECALENTAMIENTO

Cuando el aparato se sobrecalienta, se apaga automáticamente. Para volver a poner en marcha el aparato, reinicialice el sistema de seguridad de sobrecalentamiento procediendo como se indica a continuación:

- Coloque el interruptor ON/OFF en la posición 0.
- Desenchufe el aparato.
- Deje enfriar el aparato unos minutos antes de volver a enchufarlo y encenderlo.
- Asegúrese de que las entradas y salidas de aire no estén obstruidas por polvo, cabellos, etc.
- Si el aparato sigue sin funcionar, desenchúfelo inmediatamente y póngase en contacto con el fabricante.

LIMPIEZA

Apague y desenchufe el aparato, y déjelo enfriar.

Retire los cabellos que pudieran haber quedado atrapados en el aparato.

Limpie el aparato con un trapo suave ligeramente húmedo y séquelo.

¡ATENCIÓN! No sumerja el aparato ni su cable de alimentación en ningún tipo de líquido, ya que podría provocar un cortocircuito o una descarga eléctrica.



Este símbolo, que aparece en el producto o en la caja, indica que el aparato cumple los requisitos de la Directiva europea 2012/19/UE y que no puede desecharse junto con los residuos domésticos.

Debe llevarse a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de los componentes eléctricos y electrónicos.

Desechar el producto del modo adecuado ayuda a prevenir posibles consecuencias nocivas para el medio ambiente y la salud de las personas.

Reciclar materiales contribuye a preservar los recursos naturales.



GUARDE ESTA INFORMAÇÃO PARA FUTURA REFERÊNCIA.

LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR O EQUIPAMENTO.

AVISOS

AVISO: Não use este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros reservatórios com água.



Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se tiverem supervisão ou se lhes forem dadas instruções sobre a utilização do equipamento de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Ao usar o aparelho numa casa de banho, desligue da tomada após a utilização porque a sua proximidade com a água representa um possível perigo,

mesmo quando o equipamento está desligado.

Para proteção adicional, é aconselhável a instalação no circuito elétrico que fornece a casa de banho de um equipamento de corrente residual (DCR) com uma corrente operacional residual nominal que não exceda 30 mA. Peça aconselhamento ao seu instalador.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente oficial ou pessoas qualificadas semelhantes para evitar um perigo.

ANTES DE UTILIZAR O APARELHO

- Retirar todos os componentes da embalagem.
- Limpar o aparelho com um pano macio ligeiramente humedecido. Secar o aparelho.
- Desenrolar o cabo de alimentação.

AJUSTE DA TENSÃO

Utilizar o pequeno utensílio fornecido para posicionar o seletor de tensão (V) no valor de tensão estipulado 230 V ~ ou 120 V ~, segundo a tensão da alimentação local.

FUNCIONAMENTO

- 1 - Certificar-se de que a velocidade está na posição «0» (Paragem) antes de ligar o secador de cabelo a uma tomada elétrica.
- 2 - Montar o concentrador na saída de ar. Concentra o ar difundido pelo aparelho e permite secar o cabelo mais rapidamente.
- 3 - Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão da alimentação local.
- 4 - Ligir o aparelho a uma tomada elétrica adequada.
- 5 - Para ligar o aparelho, colocar a velocidade na posição 1 ou 2. Para desligar o aparelho, colocá-lo na posição 0.

0 = OFF

1 = Baixa potência

2 = Alta potência

6 - Segurar sempre o aparelho pela sua pega dobrável.

7 - Para a saída de ar fresco, carregar no botão «flocos de neve», na posição 1 ou 2. Esta função permite fazer durar mais o brushing e não estraga o seu cabelo.

8 - Desligar o aparelho depois da utilização e deixá-lo arrefecer durante cerca de 10 minutos antes de arrumá-lo.

9 - O Little Hair Dryer pode ser pendurado pelo anel de suspensão.

SEGURANÇA SOBREAQUECIMENTO

Quando o aparelho sobreaquece, desliga-se automaticamente.

Para voltar a colocar o aparelho em funcionamento, reiniciar o sistema de segurança de sobreaquecimento procedendo como indicado a seguir:

- Colocar o interruptor ON/OFF na posição 0.
- Desligar o aparelho.
- Deixar arrefecer o aparelho durante alguns minutos antes de voltar a ligá-lo.
- Certifique-se de que as entradas e saídas de ar não estão obstruídas com pó, cabelos, etc...
- Se o aparelho ainda não funcionar, desligá-lo imediatamente e contactar o fabricante.

LIMPEZA

Desligar e remover o aparelho da tomada, depois deixá-lo arrefecer.

Remover os cabelos que possam ter ficado no aparelho.

Limpar o aparelho com um pano macio ligeiramente humedecido e secá-lo.

ATENÇÃO! Não submergir o aparelho e/ou o seu cabo de alimentação em líquidos: risco de curto-circuito ou de choque elétrico.



Este símbolo, exibido no produto ou na sua embalagem, indica que este produto cumpre a Diretiva Europeia 2012/19/UE e não deve ser eliminado junto com o lixo doméstico.

Deve ser levado para um ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

Ao garantir que este produto é eliminado de forma adequada está a ajudar a impedir possíveis consequências nocivas para o ambiente e para a saúde humana.

A reciclagem de materiais ajudará a conservar os recursos naturais.



請保留這些資訊，以供日後參照。
請先仔細閱讀本資訊再使用裝置。

警告

警告：請勿在浴缸、淋浴器、水池或其他有水的容器附近使用本電器。

本電器可供 8 歲以上的兒童以及身

體、感官或精神能力不足或缺乏經驗和知識的人員使用，前提是必須已接受有關安全使用電器的監督或指導並瞭解涉及的危險。兒童不得玩弄電器。兒童不得在無人監督的情況下進行清潔和使用後維護。



在浴室中使用電器時，請在使用後拔除電源插頭，因為即使在電器關閉的情況下，靠近水源仍然有危險。

在浴室中使用電器時，請在使用後拔除電源插頭，因為即使在電器關閉的情況下，靠近水源仍然有危險。

為了獲得更多保障，建議在浴室供電的電路中安裝額定剩餘動作電流不超過 30mA 的剩餘電流裝置 (RCD)。請洽詢安裝人員。

如果電源線損壞，則必須由製造商、其維修代理商或類似的合格人員進行更換，以免發生危險。

设备使用之前

- 去除所有的包裝
- 使用略濕的軟抹布清潔設備。風干。
- 完全拉開電源線。

电压调节

根據所接電源，使用提供的小工具將電壓（V）選擇器的數值定在額定的230伏~或120伏~電壓。

运行

- 1- 將吹風機插入電源插座之前，確保速度選擇器位於“0”（停止）的位置。
- 2- 將空氣集中器安裝到出風口上。它將集中設備吹出的空氣，更快的吹乾頭髮。
- 3- 在給設備連接電源之前，確保設備上標示的電壓符合當地的電源電壓。
- 4- 將設備連接到合適的電源插座。

5- 如要启动设备，将速度选择键按到1或2的位置。如要关闭设备，将速度选择键按到“0”的位置。

0= 关闭

1= 小功率

2= 大功率

6- 请务必通过可折叠手柄握持设备。

7- 如要吹出冷空气，不管选择器处于1或2上，都请按“雪花”按钮。该功能可让您的发型更加持久，并不会损坏您的头发。

8- 每次使用之后，请拔出电源，冷却大约10分钟再收起设备。

9- 小吹风机可通过吊环悬挂。

过热安全保护

当设备过热时，将会自动切断电源。

为了重新启动设备，请按照以下流程对过热安全系统重新初始化：

- 将ON/OFF按键按到0的位置。
- 拔出设备电源线。
- 在重新连接设备并重新启动之前，请让设备冷却几分钟。
- 确保入气口和出风口没有被灰尘、头发等堵塞。
- 如果设备还是无法使用，请立刻拔出电源并联系制造商。

清洁

关闭设备并拔出电源线，然后让其冷却。

取出所有可能卡在设备内的头发。

使用略湿的软抹布轻轻擦拭设备，然后风干。

注意！不要将设备和/或电源线浸在液体中：有短路或触电风险。



產品或其包裝上顯示的此符號表示本產品符合歐盟指令 2012/19/EU，不得與家庭廢棄物一併棄置。

必須送交回收電氣和電子設備的適當回收點。

確保妥善處置本產品，有助於防止對於環境和人體健康造成潛在的有害後果。

回收材料將有助於維護自然資源。

يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات كمرجع
مستقبلي. يرجى القراءة بحر
ص قبل استخدام الجهاز.



تحذيرات



تحذير: يرجى عدم استخدام هذا
الجهاز بالقرب من أحواض
الاستحمام، أو الدش، أو المغاطس،
أو أي أوعية تحتوي على مياه.

يمكن أن يستخدم هذا الجهاز الأطفال
من عمر 8 سنوات فيما أكبر،
والأشخاص الذين يعانون نقصاً في
القدرات البدنية، أو الحسية، أو
العقلية، أو في الخبرة والمعرفة، إذا
تم ذلك تحت إشراف أو بإعطائهم
تعليمات بخصوص استخدام الجهاز
استخداماً آمناً وفهم الأخطار التي
ينطوي عليها استعماله. يجب عدم
لعب الأطفال بهذا الجهاز مطلقاً.
يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف هذا
الجهاز أو صيانته من دون إشراف
مطلقاً.

عند استخدام الجهاز في الحمام، أزل
من قابس التيار الكهربائي بعد
الاستعمال، لأن اقترابه من المياه قد
يمثل خطراً حتى إذا كان الجهاز
مطفئاً.

لمزيد من الحماية، يُنصح بتركيب
جهاز تيار متبق (RCD) في الدائرة
الكهربائية التي تمتد الحمام، بمعدل
تيار تشغيل متبق لا يزيد عن
30 ملي أمبير. اطلب النصيحة
من عامل التركيب.

إذا تعرض سلك الإمداد بالتيار الكهربائي للتلف، يجب استبداله بمعرفة المصنّع، أو وكيل خدمة الخاص به، أو أشخاص ذوي تأهيل مشابه؛ لتجنب الأخطار.

قبل استخدام الجهاز

- اسحب آل مكونات التغليف.
- نظفي الجهاز باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً. - جففي الجهاز.
- افردى آبل الكهرباء بالكامل.

ضبط الشدة

استخدمي الأداة الصغيرة المُباعة من أجل وضع زر اختيار الشد (V) على قيمة

التيار المقررة 230 فلت ~ أو 120 فلت ~، وفقاً لشدة التيار المحلي.

التشغيل

- 1- تأكدي أن زر اختيار السرعة على الوضع "0" (إيقاف) قبل توصيل مجفف الشعر بالتيار الكهربائي على قابس الكهرباء.
- 2- قومي بتجميع المكثف عند مخرج الهواء. فهو يقوم بتكثيف الهواء الخارج من الجهاز ويتيح تجفيف الشعر بشكل أسرع.
- 3- قبل توصيل الجهاز بالتيار، تأكدي أن شدة التيار المبينة على الجهاز تتوافق جيداً مع شدة التيار المحلي.
- 4- قومي بتوصيل الجهاز بمقبس كهرباء مناسب.
- 5- لتشغيل الجهاز، قومي بتمرير زر اختيار السرعة على الوضع 1 أو 2. لغلق الجهاز، مرري الزر إلى الوضع 0.

OFF = 0

1 = طاقة منخفضة

2 = طاقة كبيرة

- 6- امسكي الجهاز دائماً من المقبض القابل للثني.
- 7- لخروج هواء بارد، اضغطي على الزر "flocon"، سواء كنت على الوضع 1 أو 2. تتيح هذه الوظيفة المحافظة على التسريحة وقت أطول وعدم تلف شعرك.
- 8- قومي بفضل الكهرباء عن الجهاز بعد الاستخدام واتركيه يبرد لمدة 10 دقائق تقريباً قبل تخزينه.
- 9- يمكن تعليق مجفف الشعر Little Hair Dryer من حلقة التعليق.

الأمان عند السخونة الزائدة

- عندما يسخن الجهاز أكثر من اللازم، فإنه يتوقف تلقائياً.
من أجل إعادة تشغيل الجهاز، أعيدي تهيئة نظام الأمان عند السخونة الزائدة
على النحو التالي:
- مرري قاطع التيار ON/OFF على الوضع 0.
 - افصلي الجهاز.
 - اتركي الجهاز عدة دقائق ليبرد قبل توصيله بالتيار وإعادة تشغيله.
 - تأكدي أن مداخل ومخارج الهواء غير مسدودة بالأتربة والشعر، الخ...
 - إذا كان الجهاز لا يزال لا يعمل، افصليه على الفور واتصلي بالشركة المصنعة.

التنظيف

- أوقفي الجهاز وافصليه عن التيار، ثم اترأيه يبرد.
اسحبي الشعر الذي يمكن أن يكون متبقياً ومحشوراً داخل الجهاز.
نظفي الجهاز باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً ثم جفف.
انتبهي لا تغمری الجهاز و / أو آبل الكهرباء في سائل: خطر حدوث قصر الدائرة الكهربائية أو صدمات كهربائية.

- يجب نقله إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير المعدات الإلكترونية والكهربائية 
بالتأكد من أن هذا المنتج قد تم التخلص منه على النحو الملائم، ستكون قد ساعدت في منع عواقب خطيرة محتملة قد تحيق بالبيئة أو بالصحة البشرية
إن إعادة تدوير الخامات سيساعد في الحفاظ على الموارد الطبيعية

FR : Ce produit est garanti par ABC DISTRIBUTION contre tout défaut de fabrication ou de matériel pendant la durée de garantie à partir de la date d'achat.

Si le produit devenait défectueux par rapport à ses spécifications d'origine au cours de la période de garantie (2 ans), une réparation ou un remplacement du produit pourrait être proposé sous réserve de l'envoi du produit défectueux et d'une preuve d'achat mentionnant obligatoirement la date à laquelle le produit a été acheté aux coordonnées suivantes :

GB: This product is guaranteed by ABC DISTRIBUTION against any manufacturing or physical defect for the length of the guarantee from the date of purchase.

If the product becomes faulty with respect to its original specifications during the guarantee period (2 years), a repair or replacement product could be offered subject to the faulty product and proof of purchase, which must mention the date of purchase, being sent to the following address :

PL: Produkt ten objęty jest gwarancją ABC DISTRIBUTION, w zakresie wszelkich wad produkcyjnych lub materiałowych, przez okres trwania gwarancji, począwszy od daty zakupu.

W razie, gdyby produkt wykazywał wadliwość w stosunku do swoich oryginalnych właściwości w okresie gwarancji (2 lata), może zostać zaproponowana naprawa lub wymiana produktu, pod warunkiem przesłania wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu z wyszczególnioną obowiązkowo datą dokonania zakupu, z następującymi danymi :

NL : Dit product wordt door ABC DISTRIBUTION gewaarborgd tegen elke fabricage- of materiaalfout die zich voordoet gedurende de looptijd van de waarborg vanaf de aankoopdatum.

Indien het product gedurende de waarborgperiode (2 jaar) defect zou raken ten aanzien van de oorspronkelijke specificaties ervan, zou een reparatie of een vervanging van het product kunnen worden voorgesteld, onder voorbehoud van het verzenden van het defecte product en van een aankoopbewijs waarop verplicht de datum vermeld dient te staan waarop het product werd gekocht, en dit naar de volgende adresgegevens :

IT: Il presente prodotto è garantito da ABC DISTRIBUTION contro qualsiasi difetto di fabbricazione o materiale per tutto il periodo della garanzia a partire dalla data di acquisto.

Se il prodotto divenisse difettoso rispetto alle specifiche tecniche di origine, durante il periodo coperto dalla garanzia (2 anni), è possibile eseguire una riparazione o una sostituzione previo invio del prodotto difettoso e della prova di acquisto relativa che riporti la data in cui il prodotto è stato acquistato ai seguenti indirizzi :

ES: Este producto está garantizado por ABC DISTRIBUTION contra cualquier defecto de fabricación o de material durante el periodo de vigencia de la garantía a partir de la fecha de compra.

Si durante el periodo de vigencia de la garantía (2 años), el producto se volviera defectuoso con respecto a las especificaciones de origen, se podría realizar la reparación o la sustitución del mismo a condición de que se envíe dicho producto defectuoso, junto con un justificante de compra en el que se mencione obligatoriamente la fecha en la que se ha adquirido el producto, a la siguiente dirección :

PT: Este produto é garantido por ABC DISTRIBUTION contra qualquer defeito de fabricação ou de material durante o período de validade da garantia a partir da data de compra.

Se, durante o período de validade da garantia (2 anos), o produto se tornara defeituoso em relação às especificações de origem, seria possível realizar uma reparação ou a substituição deste produto desde que o produto defeituoso seja enviado, junto com um comprovativo de compra onde se mencione obrigatoriamente a data em que foi adquirido o produto, ao endereço seguidamente indicado :

DE: ABC DISTRIBUTION garantiert dieses Produkt gegen alle Fabrikations- oder Materialfehler während der Laufzeit der Garantie ab dem Einkaufsdatum.

Wenn das Produkt während der Garantiezeit (2 Jahre) im Vergleich zu seinen originalen Spezifizierungen schadhaft wird, kann es vorbehaltlich seiner Einsendung an die folgenden Adressen und eines Kaufbelegs mit dem Datum, an dem das Produkt gekauft wurde, repariert oder ersetzt werden :

CN: 该产品由 ABC DISTRIBUTION 负责保修，从购买之日起，在保修期内，可对所有工艺或材料上的缺陷进行维修。
 自在下列国家购买本产品起，在保修期（2 年）内，如果产品相对原规格出现故障，可将故障产品和购买凭证寄送到指定地点进行维修或更换：

تضمن شركة ABC DISTRIBUTION هذا المنتج ضد العيوب التي تظهر في المواد أو التصنيع، وذلك خلال مدة الضمان التي تسري بداية من تاريخ الشراء.

وفي حالة ظهور عيوب ذات صلة بالمواصفات الأصلية للمنتج خلال فترة الضمان (سنتين)، يمكن إصلاح المنتج أو استبداله بشرط إرسال المنتج المعيب وسند الشراء الذي يحتوي بشكل ملزم على تاريخ الشراء وذلك على العنوانين التالية:

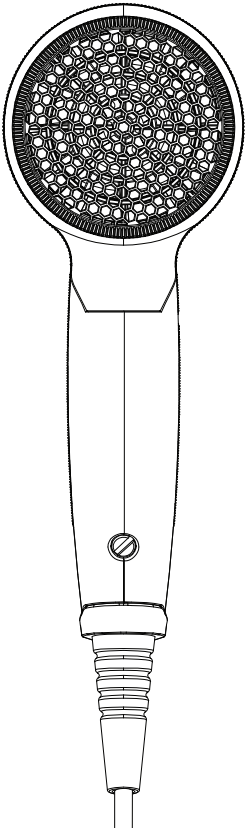
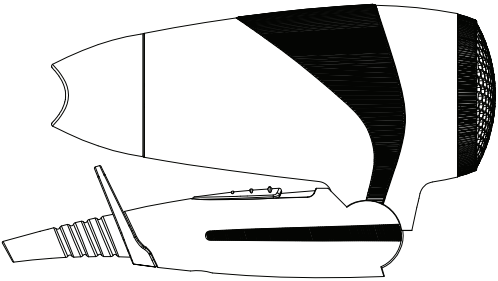
GB COUNTRY / BUYING AREA FR PAYS / ZONE D'ACHAT PL KRAJ / STREFA ZAKUPU NL LAND / REGIO VAN AANKOOP IT PAESE/AREA D'ACQUISTO ES PAÍS / ZONA DE COMPRA PT PAÍS / ZONA DE COMPRA DE LAND / EINKAUFSZONE الضمان : البلد / منطقة الشراء CN 国家 / 购买地区	GB DELIVERY ADDRESS FOR AFTER-SALES SERVICE FR ADRESSE DE RETOUR POUR SERVICE APRES-VENTE PL ADRES WYSŁKOWY DO OBSŁUGI POSPRZEDAŻNEJ NL VERZENDADRES VAN DE DIENST NA VERKOOP IT INDIRIZZO DI INVIO PER SERVIZIO POST VENDITA ES DIRECCIÓN DE ENVÍO PARA EL SERVICIO DE POSVENTA PT ENDEREÇO DE ENVIO PARA O SERVIÇO PÓS-VENDA DE ADRESSE DES KUNDENDIENSTES الضمان عنوان الإرسال بالنسبة لخدمة ما بعد البيع CN 售后服务邮寄地址
FRANCE UNITED KINGDOM ITALIA HOLLANTI ESPAÑA PORTUGAL الدول العربية DEUTSCHLAND	<i>ABC Distribution</i> <i>3 avenue des Violettes</i> <i>ZAC des Petits Carreaux</i> <i>94386 – Bonneuil-sur-Marne</i> <i>Cedex</i> <i>France</i>
POLSKA	<i>ABCosmetique Polska</i> <i>Sp.zo.o</i> <i>Ul. Traugutta 3/12</i> <i>00-067 Warszawa</i> <i>Polska</i>
中国 • ASIA	<i>AB Cosmetics Asia Limited</i> <i>Unit D, 9/F, Genesis</i> <i>33 Wong Chuk Hang Road,</i> <i>Alderdeen</i> <i>Hong Kong</i>

FR : IMPORTÉ PAR / EN : IMPORTED BY / PL : IMPORT: / NL : GEÏM-
PORTEERD DOOR / IT : IMPORTATO DA / ES : IMPORTADO POR / PT :
IMPORTADO POR : / DE : IMPORTIERT DURCH : / CN : 進口商 /

تم استيراده من قبل



ABC DISTRIBUTION
3 avenue des Violettes - Zac des Petits Carreaux
94386 Bonneuil sur Marne Cedex
France



little

COLLECTION

JEAN
LOUIS
DAVID

